

**DEPARTEMENT
VOLKSWIRTSCHAFT UND INNERES**
Vorsteher

Grusswort von Regierungsrat Dieter Egli zur Arbeitstagung der Konferenz der Kantonalen Polizeikommandanten am 28. Oktober 2021 in Meisterschwanden

((Es gilt das gesprochene Wort))

Sehr geehrter Herr Regierungsrat, lieber Kollege

Madame la Commandante de police, sehr geehrte Herren Polizeikommandanten, sehr geehrter Herr Landespolizeichef

Sehr geehrter Herr Gemeindepräsident

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrte Herren Direktoren

Sehr geehrter Herr Oberstaatsanwalt

Sehr geehrte Damen und Herren

Heute Abend fühle ich mich rundum wohl und sicher – natürlich. Wo in der Schweiz könnte man sich heute sicherer fühlen? Es freut mich, dass das Who is Who der Schweizer Sicherheitskräfte heute im Kanton Aargau versammelt ist.

Au nom du Conseil d'État du canton d'Argovie, je vous souhaite cordialement la bienvenue ici à Meisterschwanden. J'espère que vous appréciez la vue superbe sur le lac de Hallwil. On m'a dit que certains d'entre vous ont visité le château de Hallwyl hier. Vous avez ainsi déjà pu vous familiariser un peu avec notre canton et son histoire.

Das Wasserschloss der Familie von Hallwil bot in vergangenen Jahrhunderten einen hohen Sicherheitsstandard: Feinde konnten nur schwer ins Innere des von Wasser umgebenen Schlosses dringen.

Diese Zeiten sind vorbei. Mit einem Wassergraben kann die Sicherheit in der heutigen Gesellschaft nicht mehr gewährleistet werden. Ganz im Gegenteil, Gräben sind zu vermeiden, und die nationale Zusammenarbeit ist wichtiger denn je. Auch deshalb freue ich mich sehr, Sie alle hier zu sehen.

Vom rasanten Wandel der Gesellschaft und der Technologien ist die Innere Sicherheit stark betroffen – positiv und negativ. Sie kennen die Thematik bestens: Neue Technologien unterstützen die polizeiliche Arbeit einerseits. Doch andererseits schläft auch die andere Seite nicht und rüstet auf – vernetzt sich und ist digital. Sie haben das Thema ja auch besprochen an Ihrer Konferenz.

Um die neuen Möglichkeiten erfolgreich zu nutzen und auch neue Formen von Kriminalität effizient zu bekämpfen, ist pragmatische Arbeit gefragt. Das ist eine Ihrer Kernkompetenzen. Darauf setze ich als politischer Verantwortlicher, und ich bin Ihnen dankbar, dass Sie sich dieser Herausforderung mit Ihrer gewohnten Professionalität stellen.

Wie gesagt, der Wassergraben, sich physisch gegen benachbarte Feinde zu wehren, genügt heute nicht mehr – angesichts der vernetzten, digitalen Kriminalität, die keine geografischen Grenzen mehr kennt. Eine kleinräumig organisierte regionale Polizei kann diese Art von Kriminalität nicht mehr bekämpfen. Das bedeutet, dass die Polizei vermehrt zusammenarbeiten muss. Deshalb sind Konferenzen wie die heutige von grosser Wichtigkeit. Die Polizei muss gemeinsam arbeiten, Kantonsgrenzen sind dabei irrelevant.

Cela signifie que les polices devront intensifier leur collaboration. Des conférences comme celle d'aujourd'hui sont donc extrêmement importantes. La police est appelée à collaborer, à ce propos les frontières cantonales sont sans pertinence.

Diese Zusammenarbeit über Grenzen hinweg ist gerade für uns im Kanton Aargau sehr wichtig, aufgrund unserer geografischen Lage mit sechs angrenzenden Kantonen und der schweizweit grössten Aussengrenze zu Deutschland. Zudem sind wir ein stark regional geprägter Kanton und arbeiten mit Regionalpolizeien zusammen – dabei ist eine gut strukturierte und organisierte Zusammenarbeit ebenfalls sehr wichtig.

Gerade weil der Kanton Aargau, gemessen an der Bevölkerungszahl, insgesamt über das kleinste Polizeikorps der Schweiz verfügt, ist es bedeutend, dass Prozesse lückenlos funktionieren, dass Zusammenarbeit und Informationsfluss reibungslos klappen. Nur so können wir schnell und effizient reagieren.

Dasselbe gilt auch auf nationaler Ebene: Der Informationsaustausch muss auch dort gewährleistet sein – immer.

Dabei hat die Politik natürlich eine Verantwortung: Es bedarf Anpassungen, die nicht von einem Tag auf den anderen erfolgen können. Es handelt sich um einen längeren Prozess, das wissen Sie aus eigener, teils wohl manchmal schmerzlicher Erfahrung. Die rechtlichen Grundlagen sind noch nicht überall gegeben und müssen noch geschaffen werden. Dabei steht für mich der lückenlose und reibungslose Informationsaustausch im Zentrum.

La politique a bien entendu aussi une responsabilité : elle implique des adaptations qui ne peuvent pas se faire du jour au lendemain. C'est un processus de longue haleine comme vous le savez de votre propre expérience, parfois douloureuse. Les bases légales ne sont pas encore réunies partout et doivent alors être créées. Dans ce contexte, un échange d'informations sans failles ni heurts constitue à mes yeux l'enjeu central.

Ganz im Sinn wie Michal Leupold, unser Polizeikommandant in der NZZ, geschrieben hat: Polizei muss wissen, was Polizei weiss.

Daran arbeiten wir. Und als noch relativ neu gewählter kantonaler Sicherheitsdirektor garantiere ich Ihnen gerne, dass ich mich auch persönlich für die Zusammenarbeit einsetzen werde, wo und wann immer ich kann – also für den Erfolg Ihrer Arbeit, von dem ja auch die Politik existenziell abhängig ist.

Ich danke Ihnen noch einmal für Ihre Arbeit in einem anspruchsvollen Umfeld. Und bitte nehmen Sie diesen Dank auch mit zu Ihren Polizistinnen und Polizisten. Sie spüren diese Herausforderungen täglich an der Front – und sind in diesen schwierigen Zeiten noch exponierter als sonst.

Dans ce sens, j'espère que vous avez eu une Conférence ciblée et féconde dans le canton d'Argovie. Je vous souhaite toujours plein succès et un travail satisfaisant – et, pour l'instant, une agréable soirée.